

你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275; (043)484-6103, 传真:043-486-8720, 网址: <http://www.city.sakura.lg.jp>
半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯,除了日文版以外市役所另外还以月刊方式,定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版,在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请拨打电话至广报课,我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课,请多多利用。

花香满溢 让感动伴您终身



佐倉草笛之丘玫瑰园,今年仍与往年如同开崔玫瑰花博展览会。6/10(周日)为止

特别是以世界上珍贵的原品种与老品种为主,园内约有 1050 种 2500 棵的玫瑰花,争奇夺艳、招蜂引蝶。每年在这风和日丽的初夏里,园内的玫瑰满园齐放花香扑鼻,有如进入爱丽丝梦游境。请各位注意的是,今年由于气候之因花期提早,如有意见观赏请于 6 月初尽早前来,以免错过开花季节。

●以下是玫瑰节的特别活动行程:(除下列活动之外,还有各种体验教室、贩卖及展示)

◎在花期间有街头风琴演奏。体验也可

◎6/3(周日)在住市民钢琴家水藤 晶小姐将演奏应景组曲 ①11:30~②13:30~(免费)

◎6/7(周四)手风琴演奏『风车音乐会』①11:00~②13:00~③14:00

◎玫瑰版画教室【日时】6/2(周六)、6/3(周日)

【日时】①10:00~12:00 ②13:00~15:00

【费用】300~800 日元【对象】4 岁~

佐倉草笛之丘 ☎485-7821, 开园时间 9:00~17:00

入门票大人 410 日元,中小学生 100 日元(未入学儿童免费)

雨季带来的故事

菖蒲花的季节

在每年这个季节,城址公园的菖蒲田里,紫、黄、白色 50 品种约 9,000 棵的菖蒲花,五颜六色正盛开于池中,6 月上旬至中旬之间是赏花最好的时期。另在 6 月中旬至 7 月上旬之间,也是绣球花盛开时期。让公园里更添上初夏风景,不妨邀请您的亲朋好友一起过这恼人的雨季。

【日期】6 月 9 日(周六)10 日(周日)【时间】10:00~16:00 雨天照常举行

【会场】佐倉城址公园 菖蒲田

【活动内容】野外茶会(需付费)、

游园小吃及佐倉城址公园周围的散步(有导游免费为您服务)。

【交通】京成线佐倉站徒步约 20 分钟。JR 线佐倉站徒步约 25 分钟。停车场在佐倉城址公园自由广场。

【主办·询问】佐倉市观光协会 ☎486-6000



儿童津贴现况报告通知

现行领取儿童津贴者请注意,为确认今后是否仍继续符合补助费的领取条件,现况报告书将于 6 月初邮寄于府上。符合条件者请填写规定事项之后并附上所需的证明资料,寄回或送至儿童青少年课。请注意,没有提出现况报告的人 6 月份之后将无法继续领取津贴。

【申请期限】6 月 29 日(周五)以当天邮戳为凭

【提出资料】以下提出资料请邮寄儿童青少年课

① 儿童津贴现况申请书(同封附有)

② 健康保险证的影本(加入厚生年金及共済年金者)

【备注】因情况而异有追加提示资料证明的可能。确认现况申请书有无将健保证影本贴好,必备证件有无漏附等。请注意,各出張事务所及派出所没有接受办理。

【询问】儿童青少年课 ☎484-6140



运动是保持身心健康的出发点

■太极拳免费指导教室

【日期】6 月 9 日(周六)【会场】市民体育馆

【时间】10:00~12:00 免费,无需申请报名

【必备品】薄底运动鞋、轻便服装及水壶饮料

【询问】佐倉市武术太极拳联盟 本多 ☎489-6326

にわのわ~制作者与爱用者围成一个圈

【内容】集合千叶本地精英工坊者的手工艺品设计展销会

【日时】6/2(周六)、6/3(周日)10:00~16:00

【会场】佐倉城址公园【询问】实行委员会 ☎047-489-1460

※同时举办的活动~まちのわ,会场在新町街道的附近。

6 月是防止动物危害对策实施月份

家里养宠物时请注意下列各点:



◆为了不给邻近四周添麻烦,请按照动物的习性检讨饲养的方法◆为了能找回万一走失的宠物,请别忘记给它们戴上名牌。养狗的人也

请不要忘记把登录証及注射完了证明放入狗圈寄在脖子上◆禁止放肆养饲宠物(不套上狗圈、猫等等)。调教训练、不可随便咬人、乱吼等。要注意避免造成邻居的困扰

◆请把猫养在屋里,可防止在我随地排泄,也可免它们在外发生意外◆在外边带着饲养的动物散步时,请负责把排泄物处理妥当◆灾难时,为了能让饲养的动物一起避难,别忘了为它们准备食物、水、笼子及处理排泄物的道具◆

饲养宠物最重要的是责任感,并以家族同一相对照顾它们的始终。万一有不得已的情况时,也请尽可能安排下一位饲养主。或是请保健所、动物爱护中心帮忙。

【询问】印旛健康福祉中心 ☎483-1137

千叶县动物爱护中心 ☎0476-93-5711

消息 第 58 回佐倉市民焰火大会,从 6 月 1 日开始贩卖收费观赏席的门票。请注意,今年与往常不同的是贩卖店有所变更。预售购买方法如下

①网页会员登录 <http://eplus.jp/sakurahanabi2018/>

②在全国的全家便利商店设置的「Fami ポート」购入

焰火大会日时为 8 月 4 日(周六)晚上 7:00~8:30

观赏席因位置与人数的不同票价有异。有意前来者请



2018年度（平成30年度）市民健康检查



【询问】健康管理中心 ☎485-6711 传真 485-6714 西部保健中心 ☎463-4181 南部保健中心 ☎483-2812

【报名地址】〒285-0825 江原台 2-27 健康增进课。各协力医疗机构请参考日文版市报 6月1日版。

与去年如同，请在前往健检时务必携带**佐仓市检诊受诊券、病况调查表、受诊费用与保险证（特定健诊时）**。由于受检内容不同而个人所负担的费用也有所而异，请确认之后个别付费。※健检原则上是以市民为对象，迁出佐仓市者无法接受检查。※作同样的检查时，第二次以后的费用必需全额自费。◆下列所示的年龄皆为**2019年3月31日**为基准

◎下列者受诊票已在5月下旬邮寄至您府上

◆40岁以上加入市的健康保险者◆去年受过健检的人◆年龄40、45、50、55、60、65、70岁的人◆部分健诊受检对象，男女⇒19、25、30岁，女⇒20、35岁◆国家指定的癌症检疹免费票之对象者。※如在6月上旬仍未收到受诊票的有意受诊者请于联络。**集体健诊 6/5~2019/2/28**

◎免费受检对象如下：**个别健诊 6/1~12/10**

①70岁以上（受诊时必备受诊票）②有加入佐仓市后期高龄者医疗广域连合（必备保险证与受诊票）③受生活保护世代的家庭④无需申报市民税的家庭。※③④需要另外申请。受诊的3週前如没收到受诊券者请洽询健康管理中心。**请注意**有关综合性健康检查扶成补助如◇接受特定健检者，将无法接受综合性健康检查。两种都接受者，必须退还综合性健检的补助金【询问】健康管理课管理班 ☎484-6604 高龄者医疗班 ☎484-6136

◎预约方法（骨质疏松症、乳癌检查）

预约开始日：(骨)6/1（周五）~(乳)10/1（周一）~ 报名为先后顺序。请注意预约开始日之前申请将为无效 下列①~④任选之一申请，**请注意不可用电话申请报名。**

①柜台：在询问中心的各柜台填写申请表格并提出
②邮寄：以封口书信或者是明信片③传真方式④网上申请
※用②③方式报名者(骨)(乳)请写明3个希望日期及上、下午任选其一。一个月过后任无回音时请联络。

◎托儿服务（只限电话预约）对象出生6个月~就学前
子宫颈癌→检查日 2018/12/21，预约开始 11/1~
乳癌（30岁超音波）→2018/12/12、2019/2/1。预约是接到受诊日的通知之后（大约在申请后的一个月）

【托儿服务时间】上午9~10点、10~11点，下午1~2点、2~3点※预约时请说明幼儿的姓名与出生年月日。

【询问】健康增进课（健康管理中心）☎485-6711

健·检诊种类	对象年龄~2019/3/31之时	费用(含税)	预约	健·检诊的内容等	
特定健康检查 (健康诊察)	①40岁以上持有国民健康保险的市民②加入佐仓市后期高龄者医疗保险者③40岁以上受生活保护者 ※加入其他社会保险的市民无法受诊	①1,000日元	不用	对内脏脂肪肥满症的成人病而言是有效的健检 内容：身高、体重、腹围(限40~74岁者)、 血压、验尿(糖·尿蛋白)、验血(肝功能·脂质代谢·糖代谢·肾功能)、医生问诊 与诊察等。 ※心电图、眼压、贫血检查只限于符合条件者	
		②2,000日元	要		
胸部X光检查 (肺癌诊察)	40岁以上者	①300日元 ②1,300日元	不用 要	问诊及胸部的X光检查	
胃癌检查	40岁以上者	①900日元 ②3,000日元	不用 要	问诊及胃部的X光检查(喝钡餐式)。集检者皆为钡餐式检查，如对钡餐有过敏性者，请至个别医疗机关接受胃镜(胃内视镜)检查。	
大肠癌检查	40岁以上者	①400日元 ②1,000日元	不用 要	检查用的容器：①可在各健康保健中心的柜台领取，去年受诊过或有意者将邮寄给您。 ②由各医疗机构负责分发及回收。	
乳癌检查	40岁以上的女性。去年未接受乳腺X线图检查的人。 去年39岁时接受超音波集体检查者，今年请接受个别检查	①1,000日元	要 10/1~	乳腺X线图 与超音波检查，请任选其一不可重复。	问诊及乳腺X线图 11月21日~2019年2月20日
		②2,000日元	要		问诊及乳腺X线图 6月1日~12月10日
超音波检查	30~39岁的女性，去年接受集体检查者今年请接受个别检查 30岁以上的女性	①1,000日元	要 10/1~	问诊及超音波检查 11月29日~2019年2月21日	
		②2,000日元	要	6月1日~12月10日	
子宫颈癌检查	今年满20岁以上且去年未接受市的同健检的妇女	①1,000日元 ②2,000日元	不用 要	问诊及子宫颈部的细胞诊※子宫癌与乳癌的集检有托儿服务要预约详情请咨询健康管理中心	
骨质疏松症检查	在2019年3月底满20、25、30、35、40、45、50、55、60、65、70岁的女性。	①500日元	要 6/1~	问诊及腕部骨骼的X光检查 ※需要有健康指导的情况，将有营养师为您服务。别客气请咨询。	
肝炎滤过性病毒	①40岁者(个别·团体)②41岁以上者▶往年未接受检查者▶没有接受肝炎治疗者※满40、45、50、55、60、65岁者 免费	①500日元※ ②40岁免费	不用 要	问诊及抽血检查 血液检查：B型肝炎滤过性病毒抗原检查、 C型肝炎滤过性病毒抗原检查	
成人牙齿检查	满19岁以上者(6/1~12/10)	①300日元	要	※检查当天不作治疗。检查结果如果发现有问题	

